


**КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ  
ПОСТАВЩИКОВ КОМПАНИИ  
CATERPILLAR**





## СООБЩЕНИЕ ОТ ПЭМ ХЕМИНГЕР, ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ ЗАКУПКАМ

---

Внутренний Кодекс деловой этики компании Caterpillar лежит в основе всей выполняемой нами работы. Он определяет наши ценности в действии: что мы поддерживаем и как мы ведем себя по отношению к клиентам, поставщикам и друг другу. Несмотря на то что мы ведем бизнес в соответствии с применимыми законами и правилами, мы также понимаем, что должны установить четкие ожидания, помимо законов, для себя и своих бизнес-партнеров.

Вы, как поставщик Caterpillar, являетесь частью нашей цепочки создания ценности и нашего стремления к качеству. Мы просим вас демонстрировать высокие моральные ценности и руководствоваться принципами, изложенными в данном документе. Иначе говоря, мы ждем, что наши партнеры будут всегда следовать законодательству и добросовестным деловым практикам, принятым компанией Caterpillar, а также вести деятельность с учетом соблюдения прав человека.

Благодарим вас за преданность компании Caterpillar, а также за то, что нашли время ознакомиться с Кодексом деловой этики поставщиков.

[Подпись]

**Пэм Хемингер, вице-президент,  
отдел стратегических закупок Caterpillar**





### **КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ**

Поставщики не должны заниматься деятельностью, которая может привести к конфликту интересов Поставщика и интересов компании Caterpillar или даже создать видимость такого конфликта. Сотрудники компании Caterpillar не принимают участия в развлекательных мероприятиях, а также не принимают подарки и одолжения, не являющиеся приемлемыми, соразмерными и в разумных пределах связанными с бизнесом; обладающие такой стоимостью, что мы не можем ответить тем же; обязывающие их предпринять какие-либо действия, противоречащие закону, деловым интересам компании Caterpillar или этическим нормам деловой практики компании Caterpillar либо создающие видимость такого обязательства.

### **ЧЕСТНАЯ КОНКУРЕНЦИЯ**

Мы ожидаем от поставщиков ведения бизнеса в соответствии с антимонопольным законом и законом о защите конкуренции. В отношениях с поставщиками компания Caterpillar избегает заключения договоренностей, ограничивающих ее способность конкурировать с другими компаниями.

### **МЕЖДУНАРОДНОЕ ТОРГОВОЕ ПРАВО**

Мы ожидаем от поставщиков соблюдения применимых законов международного торгового права, включая правила импортного и экспортного контроля, а также соблюдения санкций и антибойкотных законов. Наши поставщики обязаны следить за соблюдением этих торговых законов и правил во всех странах, где они ведут бизнес.

### **НЕПРАВОМЕРНЫЕ ПЛАТЕЖИ**

Поставщики не должны пытаться прямо или косвенно повлиять на других путем взяток или откатов либо каких-либо других мер, противоречащих нормам этики или способных запятнать репутацию Caterpillar как честной и порядочной компании. Следует избегать даже видимости такого поведения.